

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559f69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских и восточных языков

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления

/ Г.Е. Суслин /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22» июня 2021 г. № 5

Председатель

/ О.А. Шестакова /

Рабочая программа дисциплины

Практический курс китайского языка

Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки:

Преподавание китайского языка в поликультурной среде

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
Института лингвистики и межкультурной
коммуникации:

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11

Председатель УМКом

/ Соловьева Н.В. /

Рекомендовано кафедрой
индоевропейских и восточных языков:

Протокол от «10» июня 2021 г. № 11

Зав. кафедрой

/ Харитонова Е.Ю. /

Мытищи
2021

Авторы-составители:
Лобанова Татьяна Николаевна
Доцент, доктор филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Практический курс китайского языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 22.02.2018 г. № 126.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

УП 2021 года набора

Содержание

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	7
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	9
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплин.....	26
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	27
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	28
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	28

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины – подготовка магистров к решению разнообразных задач в области китайского языка и заключается в формировании практических навыков аудирования, письма, чтения, говорения и перевода с китайского языка на русский и наоборот.

Задачи дисциплины:

Студенты, завершившие изучение данной дисциплины должны:

1. Овладеть языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи, подготовленной и неподготовленной, официальной и неофициальной речи.

2. Усовершенствовать навыки аудирования, письма, чтения, говорения и перевода с китайского языка на русский и наоборот.

3. Овладеть лексическим минимумом пятого и шестого уровней экзамена **HSK 2500 слов** (1300 новых + 1200 слов 4х уровней ниже); общепринятыми элементами речевого этикета и деловой переписки в китайском языке (общегосударственном языке «путунхуа»); основными актуальными сокращениями и символами, принятыми в печатных материалах на китайском языке; приемами использования словарей печатного и медийного вариантов, в том числе моноязычных (толковых); основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; базовыми переводческими навыками в последовательном двустороннем переводе и в переводе письменных материалов общего характера с китайского языка на русский.

Дисциплина ориентирована на совершенствование практических навыков чтения, письма, слушания и говорения на китайском языке на актуальные повседневные темы в сфере бытовой и образовательной коммуникации. В результате освоения дисциплины формируются компетенции, способствующие развитию навыков командной работы, укреплению международного сотрудничества и дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;

УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла;

УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

СПК-1. Способен к организации самостоятельной работы обучающихся по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования;

СПК-2. Способен к преподаванию учебных курсов, дисциплин (модулей) по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Дисциплина «Практический курс китайского языка» является естественным продолжением данного курса бакалавриата, а также сопровождающим курсом следующих дисциплин магистратуры: «Специфика подготовки школьников к сдаче ЕГЭ по китайскому языку», «Основы китайской лингвистики» и др.

Освоение дисциплины «Практический курс китайского языка» позволит магистрантам успешно продолжать осваивать дисциплины, связанные с китайским языком и культурой, чтобы в перспективе осуществлять международное сотрудничество в сфере российско-китайских отношений.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Кол-во часов
Объем дисциплины в зачетных единицах	6
Объем дисциплины в часах	216
Контактная работа:	38,7
Лекции	8
Практические занятия	28
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,5
Зачет	0,2
Предэкзаменационная консультация	2
Экзамен	0,3
Самостоятельная работа	159,8
Контроль	17,5

Форма промежуточной аттестации: экзамен в 1 семестре; зачет во 2 семестре на 1 курсе.

3.2. Содержание дисциплины

По очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лек-ции	Практические занятия
1 семестр 1 год обучения		
Тема 1. Образовательный дискурс: Россия и Китай	4	

(вводное). Переговоры с «китайской спецификой»: особенности межкультурной коммуникации //与中国特征的交流之跨文化交际的特征		
Тема 2. 第一课。关于电脑		2
Тема 3. 第二课。关于餐饮		2
Тема 4. 第四课。关于购物		2
Тема 5. 第五课。关于医院		2
Тема 6. 第六课。关于银行、邮局和通讯		2
Тема 7. 第七课。关于住宿		2
Тема 8. 第八课。关于学习和休息		2
2 семестр 1 год обучения		
Тема 9. 文化与交际 (лекция на китайском языке)	4	
Тема 10. 到中国做生意		2
Тема 11. 在晚宴上		4
Тема 12. 建立账户		2
Тема 13. 文化节		2
Тема 14. 订货洽谈		2
Тема 15. 价格谈判		2
Итого	8	28

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Работа с тестами международного экзамена 新汉语水平考试 HSK (五级)	新汉语水平考试 HSK (五级)	40	Изучение рекомендованной литературы. Поиск учебных материалов в сети Internet.	Учебники, методические пособия, монографии, сайты интернет	Выполнение тестовых заданий
Работа с китайскими мульти-медиа базами	Сайты- лингвистические базы, поисковики и результаты языковых исследовательских лабораторий : 1. 北京大学中国语言文字中心 北京大学中国语言文字中心 http://ccl.pku.edu.cn 2. 教育部语言文字应用研究所 计算语言研究室 http://www.cncorpus.org/ (语料库在线) 3. 人立方微软亚洲研究院网络搜索与挖掘组研发 http://renlifang.msra.cn/ 人立方 工具类网站: 网上中文工具 http://www.mandarintools.com/ http://www.nciku.com/	20	Изучение рекомендованной литературы. Поиск учебных материалов в сети Internet.	Учебники, методические пособия, монографии, сайты интернет	Устное сообщение, творческая работа (проект) – по выбору
Реферирование и аннотирование текстов учебного пособия	第九课。关于求职	10	Изучение и реферирование рекомендованной литературы.	Учебное пособие, словари, сайты интернет	Устное сообщение, творческая работа (проект) – по выбору
Реферирование и	第十课。关于交通	10	Изучение и	Учебное пособие,	Устное сообщение,

аннотирование текстов учебного пособия			реферирование рекомендованной литературы.	словари, сайты интернет	творческая работа (проект) – по выбору
Работа с китайскими медиа сайтами	Сайты медиаресурсов 1. 《环球网》 2. 《人民日报》 3. 《凤凰网》	40	Изучение рекомендованной литературы. Поиск материалов в сети Internet.	Сайты, интернет	Письменная работа
Подготовка и составление тематического портфолио (гlossарий+презентации+монологическое высказывание по теме)	Портфолио	50	Изучение рекомендованной литературы. Поиск учебных материалов в сети Internet.	Учебники, методические пособия, монографии, сайты интернет	Проект портфолио
всего		160			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-3 Способен организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-1 Способен к организации самостоятельной работы обучающихся по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-2 Способен к преподаванию учебных курсов, дисциплин (модулей) по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования; шкалы оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап Формирования	Критерии Оценивания	Описание Показателей	Шкала оценивания
УК-1	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>Знает:</u> приемы и способы критического мышления и анализа <u>Умеет:</u> ориентироваться в ценностно-смысловых различиях социума; действовать в нестандартных ситуациях; анализировать и оценивать современные научные достижения	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио
УК-1	продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>Знает:</u> приемы и способы критического мышления и анализа <u>Умеет:</u> ориентироваться в ценностно-смысловых различиях социума; действовать в нестандартных ситуациях; анализировать и оценивать современные научные достижения <u>Владеет:</u>	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио

				приемами и способами критического мышления и анализа; навыками исследования в междисциплинарных областях; навыками осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	
УК-3	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>знает:</u> - правила командной работы; необходимые условия для эффективной командной работы. <u>умеет:</u> - планировать командную работу, распределять поручения и делегировать полномочия членам команды; организовывать обсуждение разных идей и мнений; предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий; организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио

	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>знает:</u> - правила командной работы; необходимые условия для эффективной командной работы. <u>умеет:</u> - планировать командную работу, распределять поручения и делегировать полномочия членам команды; организовывать обсуждение разных идей и мнений; предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий; организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели. <u>владеет:</u> - навыками осуществления деятельности по организации и руководству работой команды для достижения поставленной цели	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>знает:</u> - правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий. <u>умеет:</u> - создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам;	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания

				производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; анализировать систему коммуникационных связей в организации; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия	портфолио
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>знает:</u> - правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий. <u>умеет:</u> - создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; анализировать систему коммуникационных связей в	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио

				организации; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия <u>владеет:</u> - навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-2	пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>Знает:</u> основные методы преподавания английского языка в сфере проектных методик обучения с одновременным использованием традиционных технологий обучения; <u>Умеет:</u> организовать совместную работу по изучению теоретического или практического вопросов курса; работать в команде и правильно распределить роли членов команды в работе над общим проектом	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио

УК-2	продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>Знает:</u> основные методы преподавания английского языка в сфере проектных методик обучения с одновременным использованием традиционных технологий обучения; <u>Умеет:</u> организовать совместную работу по изучению теоретического или практического вопросов курса; работать в команде и правильно распределить роли членов команды в работе над общим проектом <u>Владеет:</u> основными методами преподавания китайского языка в сфере выполнения проектных заданий и решения коммуникативных задач с использованием традиционных и ИКТ технологий	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио
	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>знает:</u> - принципы индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; модели проектирования совместной и индивидуальной учебной и	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения

СПК-1				воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями <u>умеет:</u> - проектировать и применять оптимальные формы и технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.	Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио
-------	--	--	--	---	---

	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Выполнение заданий для самостоятельного изучения Тест Портфолио (семестровое)	<u>знает:</u> - принципы индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; модели проектирования совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями <u>умеет:</u> - проектировать и применять оптимальные формы и технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности	Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания теста Шкала оценивания портфолио
--	-------------	---	--	--	---

				обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями <u>владеет:</u> - навыками осуществления деятельности по проектированию организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	
--	--	--	--	--	--

Описание шкал оценивания

Вид работы	Шкала оценивания
1. Задание для самостоятельного изучения	10 балл , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	7 баллов , если из всех заданий студент выполнил 79% - 60%
	6 баллов , если из всех заданий студент выполнил 59% - 40%
	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
2. Тест	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	8 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	4 балла , если из всех заданий студент выполнил 40%
3. Портфолио (семестровое)	50 баллов , если представленное Портфолио свидетельствует о проведенной самостоятельной работе с привлечением различных источников информации; логично, связно и полно раскрывается тема; заключение содержит логично вытекающие из содержания выводы; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства речи
	40 баллов , если представленное Портфолио свидетельствует о проведенной самостоятельной работе с привлечением двух-трех источников информации; логично, связно и полно раскрывается тема; заключение содержит логично вытекающие из содержания выводы; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства речи
	20 баллов , если представленное Портфолио свидетельствует о проведенной самостоятельной работе с привлечением одного источника информации; темы в портфолио не представлены в полном объеме
	0 баллов , если портфолио не представлено

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные задания для тестирования (устные ответы на занятии)

新汉语水平考试 HSK（五级）（100 баллов макс.）

注 意

一、HSK（五级）分三部分：

1. 听力（45 题，约 30 分钟）
2. 阅读（45 题，45 分钟）
3. 书写（10 题，40 分钟）

二、听力结束后，有 5 分钟填写答题卡。

三、全部考试约 125 分钟（含考生填写个人信息时间 5 分钟）。

**一、听 力
第一部分**

**第1-20题：请选出正确的
答案**

- | | |
|-----------|------------|
| 1. A 雨快停了 | 7. A 3月初 |
| B 他会带伞的 | B 3月15号 |
| C 他出去了 | C 4月中旬 |
| D 他没有雨伞 | D 4月底 |
| 2. A 没问题 | 8. A 责备 |
| B 已经放弃了 | B 安慰 |
| C 要早点儿去 | C 询问 |
| D 不知道地址 | D 夸奖 |
| 3. A 宴会结束 | 9. A 洗澡 |
| B 庆祝生日 | B 等车 |
| C 商业谈判 | C 看电视 |
| D 机场送行 | D 洗衣服 |
| 4. A 她爸爸 | 10. A 十分自信 |
| B 她妈妈 | B 没有把握 |
| C 她丈夫 | C 刚参加工作 |
| D 她孩子 | D 没得到那份工作 |

5. A 他忘了
B 他太忙了
C 手机没电了
D 飞机晚点了
6. A 学校
B 饭店
C 商场
D 地铁

11. A 生意不好
B 是广告公司
C 做了很多宣传
D 要开发新产品
12. A 下午要开会
B 今天不是星期三
C 女的在提醒男的
D 男的不知道要开会

第二部分

第21-45题：请选出正确答案。

21. A 相机坏了
B 没带相机
C 忘记带手机了
D 手机不能照相
22. A 只招聘一人
B 公司不招人
C 女的被录取了
D 女的不想去考试
23. A 银行
B 商店
C 电影院
D 博物馆
24. A 司机
B 秘书
C 电视台
D 出租车公司
25. A 自己猜的
B 自己看见的
C 听别人说的
D 她也去打球了
26. A 领导
B 家人
C 专家们
D 班主任

27. A 登机
B 开车
C 修汽车
D 打扫房间
28. A 刘洋缺少勇气
B 资金比较紧张
C 女的很了解刘洋
D 他们在出版社工作
29. A 会做饭
B 没带现金
C 喜欢滑冰
D 是个工程师
30. A 明天
B 下周一二
C 两周后
D 下个月
31. A 学习
B 开会
C 接人
D 参观游览
32. A 多云
B 会下雪
C 没有风
D 比今天冷

二、阅读 第一部分

第46-60题：请选出正确答案。

46-48.

在沙滩排球场上，半躺在沙滩椅中，头顶着蓝天，脚下踩着软软的细沙，吹着海风，享受那份惬意。阳光下，球场两边各有两名 46 着太阳眼镜、晒得一身古铜色 47 的运动员在网前争夺。满身的沙子，还有满身的汗水，在蓝天白云的衬托下，阳光的照射下，动感而 48 活力。

46. A 穿 B 带 C 挂 D 戴

47. A 皮肤 B 身体 C 头发 D 胳膊

48. A 形成 B 包括 C 充满 D 实现

第二部分

第61-70题：请选出与试题内容一致的一项。

61. 百货公司里有一台自动报体重的电子秤。一位胖女士责备道：“我最恨它了！”朋友问：“为什么？它大声说出你的体重了吗？”胖女士愤怒地说：“不！上次我刚一踩上去，它就大声说‘每次只限一人，每次只限一人’。”

A 电子秤被弄坏了

B 那位女士很乐观

C 那位女士不想减肥

D 电子秤是百货公司的

62. 要想提高睡眠质量，须注意入睡的时间。能取得较好睡眠质量的入睡时间是晚上9点到11点，中午12点到1点半，夜里两点到3点半。这时人体精力下降，反应减慢，情绪低下，利于人体进入甜美的梦乡。

A 中午不适合睡眠

B 每天必须睡够8个小时

C 入睡时间影响睡眠质量

D 早睡觉有利于身体健康

第三部分

第71-90题：请选出正确答案。

71-73.

老师把一个大玻璃瓶子带到学校，瓶子里装着满满的石头、玻璃碎片和沙子。之后，老师请学生把瓶子里的东西都倒出来，然后再装进去，先从沙子开始。

每个学生都试了试，最后都发现没有足够的空间装所有的石头。

老师指导学生重新装这个瓶子。这次，先从石头开始，最后再装沙子。石头装进去后，沙子就沉积在石头的周围，最后，所有东西都装进瓶子里了。

老师说：“如果我们先从小东西开始，把小东西装进去之后，大的石头就放不进去了。生活也是如此，如果你的生活先被不重要的事挤满了，那你就无法再装进更大、更重要的事了。”

71. 那个任务，学生刚开始完成得怎么样？

A 都没完成 B 都装进去了

C 完成得很好 D 有一组没做完



72. 正确的装法是，先装：

- A** 小东西 **B** 大东西
C 轻的东西 **D** 软的东西

73. 上文主要告诉我们，生活中应该：

- A** 多思考 **B** 先做小事
C 先做重要的事 **D** 多听别人的建议

三、书 写

第一部分

第91-98题：完成句子。

例如：发表 这篇 论文 什么 时候 是 的
这篇论文是什么时候发表的？

91. 锻炼 健身房 去 他 偶尔 会
92. 一定 道歉的时候 态度诚恳 要
93. 节日 是 春节 一个 传统的
94. 北京 给 深刻的印象 他 留下了
95. 彩虹 雨后 常常能 看到
96. 他 日程 把 已经 安排好了
97. 总共 消费 您 198块钱
98. 意义 他的 有 很特殊的 这段经历

第二部分

第99-100题：写短文。

99. 请结合下列词语（要全部使用），写一篇80字左右的短文。

结账、干脆、感谢、临时、海鲜

100. 请结合这张图片写一篇 80 字左右的短文。



Задания с 1-90 переносятся в БЛАНК ОТВЕТОВ (А; В; С; D)

1	2	3...	29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42	43...	88	90

Образец домашнего задания (устные ответы на занятиях)

ОБРАЗЕЦ 1

1. 复习第四课《一分钱，一分货》的重点词语，并练习复述对话。(Выучите лексику 4-го урока и воспроизведите диалоги).

2. 思考题：应酬是什么？

- 1, 一种社交活动：吃饭、喝酒（酒吧）、喝茶、娱乐（KTV、打高尔夫、骑马、钓鱼）、
- 2, 跟商务有什么关系？——太有关系！
- 3, 你的国家有哪些商务文化跟中国的比较像？
- 4, 你的国家有哪些很特别的商务文化？

Примерный список тем для экзамена

1. 与中国特征的交流之跨文化交际的特征
2. 关于电脑
3. 关于餐饮
4. 关于购物
5. 关于医院
6. 关于银行、邮局和通讯
7. 关于住宿
8. 关于学习和休息
9. 关于求职
10. 关于交通

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практический курс китайского языка» учитывает уровень образовательных результатов, общее качество работы магистранта, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета и экзамена.

Зачет и экзамен проводятся в форме письменно-устного тестирования по типу HSK и собеседования по темам семестрового портфолио. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам зачета, равняется 30 баллам.

Шкала оценивания тестирования (зачет) по дисциплине «Практический курс китайского языка»

Уровень владения	Неудовлетворительный	Удовлетворительный	Оптимальный «хорошо»	Высокий
Зачет	Не зачтено	Зачтено	Зачтено	Зачтено
Ответы на вопросы итогового теста	0-40 баллов и менее	41-60 баллов	61-80 баллов	81-100 баллов
Конвертация баллов за тест при итоговом оценивании	0	10	20	30

**Итоговая шкала оценивания ответа по дисциплине
«Практический курс китайского языка»
на экзамене**

Критерии оценивания	Количество баллов			
	6	4	2	0
Полнота ответа по теме	Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса	Ответ полный	Ответ неполный	Ответ, не соответствующий теоретическому вопросу
Умение проиллюстрировать тему практическими примерами или собственным опытом на КЯ	18 5 и более примеров	12 3-4 примера	6 1-2 примера	0 отсутствие
Ответы на вопросы экзаменатора	6 Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений	4 Ответы на вопросы полные или частично полные	2 Только ответы на элементарные вопросы	0 Нет ответов на вопросы
Тестирование	81-100 баллов	61-80 баллов	41-60 баллов	0-40 баллов и менее
Итоговый балл (максимальный)	30	20	10	0

Приоритетным на зачете являются баллы за тестирование:

1. Соблюдение временных норм на выполнение международного теста HSK – **125 минут**.

Структура стандартного международного теста-экзамена HSK: аспекты, временные параметры:

1) Аудирование (45 вопросов, 30 минут)

2) Чтение (45 вопросов, 45 минут)

3) Письмо (10 заданий, креативное письмо – 40 минут) .

2. Степень усвоения блока тем семестр (отражение в семестровом портфолио).

3. Уровень знания фактического материала в объёме программы: умение выбрать вариант и ответить на вопросы теста.

4. Лингвистическая, лингвострановедческая и педагогическая эрудиция студента.

5. Умение планировать командную работу в международном сотрудничестве, создавать на русском и иностранном языке письменные тексты официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам (меморандумы, соглашения о сотрудничестве, договоры, контракты и др.);

6. Общая эрудиция студента в области межкультурной коммуникации с китайскими партнерами и международных отношений современного Китая.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Абдрахимов, Л. Г. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению : учебное пособие / Л. Г. Абдрахимов, И. В. Кочергин, Х. Лилян - Москва : Восточная книга, 2017. - 320 с. - Текст: электронный. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309812.html>
2. Гурулева, Т. Л. Практический курс речевого общения на китайском языке : учебник / Т. Л. Гурулева, Кунь Цюй. — 3-е изд. — Москва : ВКН, 2020. — 448 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/96443.html>
3. Спешнев, Н. А. Введение в китайский язык : фонетика и разговорный язык : учебник. - Санкт-петербург : КАРО, 2016. - 256 с. - Текст : электронный. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510751.html>
4. Хуан Вэйчжи. Практический курс делового китайского языка. – Пекин: Sinolingua, СПб: КАРО, 2006. – 352 с.

Дополнительная литература

1. Гурулева, Т. Л. Теория обучения китайскому языку и переводу (в языковой паре китайский - русский). Межкультурная лингводидактика : монография / Т. Л. Гурулева. — 2-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 446 с. - ISBN 978-5-7873-1702-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095898>
2. Дашевская, Г. Я. Китайский язык для делового общения : учебник / Г. Я. Дашевская, А. Ф. Кондрашевский - Москва : Восточная книга, 2019. - 352 с. - Текст : электронный. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314809.html>
3. Калинин, О. И. Китайский язык: развиваем навыки аудирования, говорения, чтения и письма : учебное пособие. — 2-е изд. — Москва : ВКН, 2020. — 232 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/96414.html>
4. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка: учебник для вузов в 2-х т. / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова. - 12-е изд. - М. : Вост.кн., 2012. – Текст: непосредственный.
5. Лазарева Н.П. Китайский язык на каждый день : учеб.курс разговор.кит.яз. / Н. П. Лазарева, С. В. Никольская. - М. : МГОУ, 2007. - 160с. – Текст: непосредственный.
6. Лазарева, Н.П. Китайский язык для повседневного общения: учеб.пособие для вузов / Н. П. Лазарева, С. В. Никольская. - М. : МГОУ, 2006. - 120с. – Текст: непосредственный.
7. Ли, С. Курс китайского языка «Voysa Chinese». Базовый уровень. Ступень I / Сяоци Ли, Ли Хуан, Сюйцзин Цянь. — Санкт-Петербург, Пекин : КАРО, Пекинского университета, 2018. — 336 с. — Текст: электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86690.html>
8. Лян, Цуйчжень Учимся общаться на китайском языке : учебно-методическое пособие. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 94 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/104161.html>
9. Масловец, О. А. Основы обучения китайскому языку в вузе и в школе: теория и практика : учебное пособие. — 4-е изд. — Москва : ВКН, 2020. — 264 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/96431.html>
10. Румянцева М.В., Пособие по чтению и переводу современной художественной литературы Китая. - М. : Восточная книга, 2018. - 264 с. – Текст: электронный. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314595.html>

11. Шафир М.А., Китайский язык : Грамматика с упражнениями: учебное пособие. - СПб.: КАРО, 2017. - 96 с. – Текст: электронный. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992511840.html>
12. Чжу Сяосин. Грамматика китайского языка. Справочник. Упражнения. /Пер. с кит. Решетняк О.А. – М.: ООО международная издательская компания «Шанс», 2019. – 271 с.
13. Кошкин А. П. Китайский язык для студентов 1-4 курсов: сборник контрольных и проверочных заданий. – М.: Восточная книга, 2013.
14. Лобанова Т.Н. Пособие по чтению современной китайской прессы = 《中文报纸阅读教程》: учеб. пособие / Т. Н. Лобанова. – Хабаровск : Тихоокеан. гос. ун-т, 2012. – 120 с. – Текст: непосредственный
15. Лобанова Т.Н. Китайский язык. 12 уроков политического перевода = 汉俄—俄汉政论语体翻译教程12课 : учеб. пособие. – М.: Восточная книга, 2014. – 192 с. - – Текст: непосредственный
16. 经贸高级汉语口语. 上 / 黄为之主编. — 4版. — 北京: 北京语言大学出版社, 2017. 12
17. 跨文化交际 /祖晓梅著 — 北京: 外语教学与研究出版社, 2015. 3

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.studychinese.ru>
2. <http://learn-chinese.ru>
3. Электронный словарь Youdao
4. <http://lingust.ru/chinese>
5. Информационно-коммуникативные технологии в образовании. Система федеральных образовательных порталов // <http://www.ict.edu.ru/>
6. Как пользоваться электронными словарями ГРАМОТЫ.РУ // http://www.gramota.ru/gramota/help/rubric_422/
7. Корпусная лингвистика // <http://corpora.iling.spb.ru/>
8. Корпус современного китайского языка // <http://www.ruscorpora.ru/>
9. Проект «Лексикограф» // <http://lexicograf.ru/>
10. Электронные библиотеки // <http://www.inforeg.ru/db/components/glavnoe/elib/info.htm>
11. Компьютерная лингводидактика <http://www.itlt.edu.nstu.ru>
12. Учебно-методические материалы по переводу <http://www.uz-translations.net>
13. Электронные учебные пособия на сайте Центра дистанционного образования Московского государственного университета печати по адресу : <http://www.hi-edu.ru/courses.shtml>
14. Проект (сайт о Китае) «Удивительный Китай» // <http://china.kulichki.com/figures/language/004.shtml>
15. Проект «Современный китайский язык и язык Интернета» // http://www.ah.xinhuanet.com/news2005/2006-04/10/content_6694580.htm

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы магистрантов

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием.
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.